

2022年1月16日 January 16, 2022

主日崇拜程序 Sunday Service Program



欢迎今天第一次来教会的新朋友与弟兄姊妹。

Welcome newcomers!

报告事项 Announcements

- 教会预备在1月30日星期日(农历29)庆祝中国新年，因疫情缘故，做如下安排：11:00am 主日信息，11:40am 中国新年庆祝，12:30pm 午餐（教会提供午餐盒）。欢迎大家邀请家人朋友参加！
Our church is planning to celebrate the Chinese New Year on Sunday, January 30 (29th day of the lunar calendar). Due to the epidemic, the following arrangements will be made: 11:00am Sunday message, 11:40am Chinese New Year celebration, 12:30pm lunch (lunch box provided by the church). Everyone is welcome to invite their family and friends to join us!
- 2022年教会年度主题是“同心建造”（以弗所书 2:19-22）。求主帮忙我们一起来建造教会和大家的灵命。
Our church theme of 2022 is “Building Up One Another in Unity” (Ephesians 2:19-22). We pray that God will help us to build up our church and our spiritual life.
- 最近疫情感染的人群增多，建议大家在教会戴口罩！
Due to the increasing Covid cases, we suggest you wear your mask in the church.
- 最近教会的微信群，有许多人收不到信息，因此建议大家也加入教会的“Line”。教会line的名称为“CBCL 兰城华人圣经教会”
We heard from some of our church congregation that they are not able to receive the message from our church Wechat group anymore. We encourage you to join our church’s “Line” group chat. The name of our group chat is “CBCL 兰城华人圣经教会”。
- 奉献箱旁边有明年的清洁报名表，大家可以按照自己的时间方便来注册。将自己的名字填写在相对应的框里即可。鼓励您至少每半年参与一到两次清洁服事。让我们一起呵护神的殿！
The church cleaning sign-up sheet is available – it’s next to the offering box. We encourage you to sign up at least one or two times every half year. Let us keep a tidy church together!
- WIFI: CBCL Member; Password: WelcometoCBCL

祷告与赞美

Prayer & Praise

- 樊伯母因摔倒有些受伤，目前暂时住在大女儿家修养，已经基本康复。谢谢大家的关心和代祷。
Grandma Fan got injured from an accidental fall. She moved in with her oldest daughter temporarily for getting a better care, and she’s almost recovered. Thank you for your care and prayer!
- 教会预备扩建交谊厅 Fellowship Hall，需要有很多预备。请大家多多祷告！
Our church plans to expand the Fellowship Hall. There are lots of preparation needed. Please keep it in your prayer!

小组查经&主日学

Small Group & Sunday School

📖 成人主日学已开始学习约书亚记，每周日 9:30 am 在一楼的主日学教室。欢迎弟兄姐妹一起来学习神的话语。
The Adult Sunday School starts studying the book of Joshua. We meet every Sunday at 9:30 am. We invite you to join us to learn God’s words together!

同心建造 (二)

Building Up One Another in Unity (2)

(以弗所书 2:19-22)

1. 使徒和先知的根基上

The foundation of the apostles and prophets

2. 基督耶稣为房角石

Christ Jesus himself as the chief cornerstone

迎新 Welcome..... 领会 Worship Leader
 报告 Announcement..... 领会 Worship Leader
 奉献祷告 Offering Prayer 领会 Worship Leader
 殿乐 Postlude 司琴 Pianist
 若您有任何需要，牧师和执事们愿在聚会后与您谈话和祷告。
 Our pastor and deacons are available to talk and pray with you after the service.

序乐 Prelude 司琴 Pianist
 Hymns of Praise 诗歌 领诗 Song Leader

荣耀归于真神 – To God Be The Glory

我们迎接君王降临 – We Long to Meet

如鹿渴慕溪水 – As the Deer

牧祷 Prayer 罗开华牧师 Rev. Daniel Luo

证道 Sermon..... 罗开华牧师 Rev. Daniel Luo

上周奉献表 Financial Information :

奉献可投进在后面长桌上的奉献箱内 Please put your offering to the offering box located on the long table at the back.	2022 每周奉献需要 2022 Weekly Need	上周奉献 总额 Last Week
一般 General Fund	\$ 2,392	\$ 1,970
差传 Missions Fund	\$ 821	\$ 1,465
建堂 Building Fund	\$ 962	\$ 1,250
爱心 Love Fund	\$ 68	\$ 50
合计 Total	\$ 4,243	\$ 4,735

上周出席人数 Last Week's Attendance Information :

周三祷告会 Prayer Meeting	12
青少年团契 Youth Fellowship	3
儿童团契 Children Fellowship	9
喜乐查经小组 Joy Bible Study Fellowship	10
约克查经小组 York Bible Study Fellowship	N/A
成人主日学 Adults Sunday School	17
主日崇拜 (线上) Sunday Service (Online)	22 (Zoom) 0 (YouTube)
主日崇拜 (实体) Sunday Service (In-person)	26

主日崇拜服事表 Worship Schedule :

	本周 This Sun. 1/16	下周 Next Sun. 1/23
讲员 Speaker	Rev. Daniel Luo	Rev. Daniel Luo
翻译 Translator	Adam Chai	Gabriel Hou
领会 Worship Leader	Moses Le	Zhiqiao Wu
领诗 Song Leader	Peilong Li	Shuhua Li
司琴 Pianist / Guitarist	Joyce Chai	Isaac Tang
当值执事 Deacon on Duty	Michelle Wang	Zhiqiao Wu
招待 Ushers	Chloe & Joyce	Guang & Jason Miller
音教 Sound/Set Up	Qun Yu, Moses Le	Joel Kline, Moses Le
PowerPoint Operator	Naomi	Naomi
圣餐 Holy Communion		

清洁服事表 Cleaning Schedule				
	卫生间 Bathrooms	吸尘 #1 Vacuum #1	吸尘 #2 Vacuum #2	吸尘 #3 Vacuum #3
1/16	Yongbo & Meijuan Yan	James & Elisha Yan	Youth	Sophie Lu
1/23	Harrison & Sheree Wang	Ying Chang	Youth	Yao Hong

2022 教会执事 Church Deacons & Deaconess

常瑛 Ying Chang – Secretary & Hospitality
侯志恭 Gabriel Hou – Education
廖亚婷 Tina Jin – Children & Youth
乐奇惠 Moses Le – Mission
李培龙 Peilong Li – Worship
汪小芹 Michelle Wang – Vice Chairman & Finance
吴志峤 Zhiqiao Wu – Chairman

欢迎参加我们的线上聚会 | Join us on Zoom!

Zoom ID: 292 045 8062
Password: 0001



Church Pastor: 罗开华牧师 Rev. Daniel Luo
4050 Marietta Ave, Columbia, PA 17512
Phone: (717) 341-0588; Website: www.cbclpa.org

主日崇拜 Sunday Service
January 16, 2022, 11:00 a.m.

教会主题 Church Theme 2022:
同心建造 Building Up One Another in Unity

以弗所书 Ephesians 2:19-22



19 这样，你们不再做外人和客旅，是与圣徒同国，是神家里的人了。 20 并且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶稣自己为房角石， 21 各房靠他联络得合式，渐渐成为主的圣殿， 22 你们也靠他同被建造，成为神借着圣灵居住的所在。